



## Ersatzteilliste Saugfilter SPA 180, 200, 250 Durchflussrichtung von innen nach außen bis 250 l/min



### 1. WARTUNG

#### 1.1 ALLGEMEIN

Bitte Wartungshinweise beachten!

#### 1.2 INSTALLATION

Für den Saugfilter wird im Tank ein Einbauflansch vorgesehen. Dieser ist so zu gestalten, dass das Bodenventil im Tank in allen Betriebszuständen unter Ölniveau liegt. Der Filter kann waagrecht oder senkrecht eingebaut werden. Die Saugleitung befindet sich im Gehäuse des Filterkopfs. Die Ausbauhöhe des Filterelementes ist zu beachten.

Vor dem Einbau des Filters in die Anlage ist zu überprüfen, ob der Betriebsdruck der Anlage nicht höher ist als der zulässige Betriebsdruck des Filters. Typenschild des Filters beachten!

#### 1.3 INBETRIEBNAHME

Kontrollieren, ob das vorgesehene Filterelement eingesetzt ist, den Deckel aufsetzen und die Deckelschrauben versetzt anziehen. Hydraulikanlage einschalten und Filter an geeigneter Stelle im System entlüften. Filter auf Leckage überprüfen.

#### 1.4 ZUR WARTUNG BENÖTIGTE WERKZEUGE

SPA	Anzugs- moment	Außen-6kt- Schlüssel (Deckel)
180, 200, 250	20 Nm	SW13

#### 1.5 ANZUGSMOMENTE FÜR VERSCHMUTZUNGSANZEIGEN

Typ	max. Moment
180, 200, 250	15 Nm

### 2. ELEMENTWECHSEL

#### 2.1 ELEMENTAUSBAU

1. Hydraulikanlage ausschalten und Filter druckentlasten (eventuell Druck im Tank entspannen).
2. Die Sechskantmutter am Deckel lösen, bis sie bündig zu den Stiftschrauben stehen. Durch leichtes Drehen den Deckel entrasten und bis zum Anschlag der Sechskantmutter herausziehen (Fußventil ist hiermit gleichzeitig geschlossen).
3. Ölablassschraube (falls vorhanden) lösen und Flüssigkeit in einen geeigneten Behälter auffangen und reinigen bzw. umweltgerecht entsorgen.
4. Filterdeckel aus der Arretierung drehen und durch Ziehen den Deckel entfernen (Bajonetverschluss).
5. Filterelement von dem Filterdeckel abdrehen (Elementoberfläche auf Schmutzreste und größere Partikel untersuchen; diese können auf Schäden an den Komponenten hinweisen).
6. Filterelement austauschen bzw. reinigen (nur WPI-Elemente sind reinigbar).
7. Gehäuse, Deckel und Magnetkerze reinigen.
8. Filter auf mechanische Beschädigungen untersuchen, besonders Dichtflächen.
9. O-Ringe überprüfen – falls erforderlich Teile austauschen.

#### 2.2 ELEMENTEINBAU

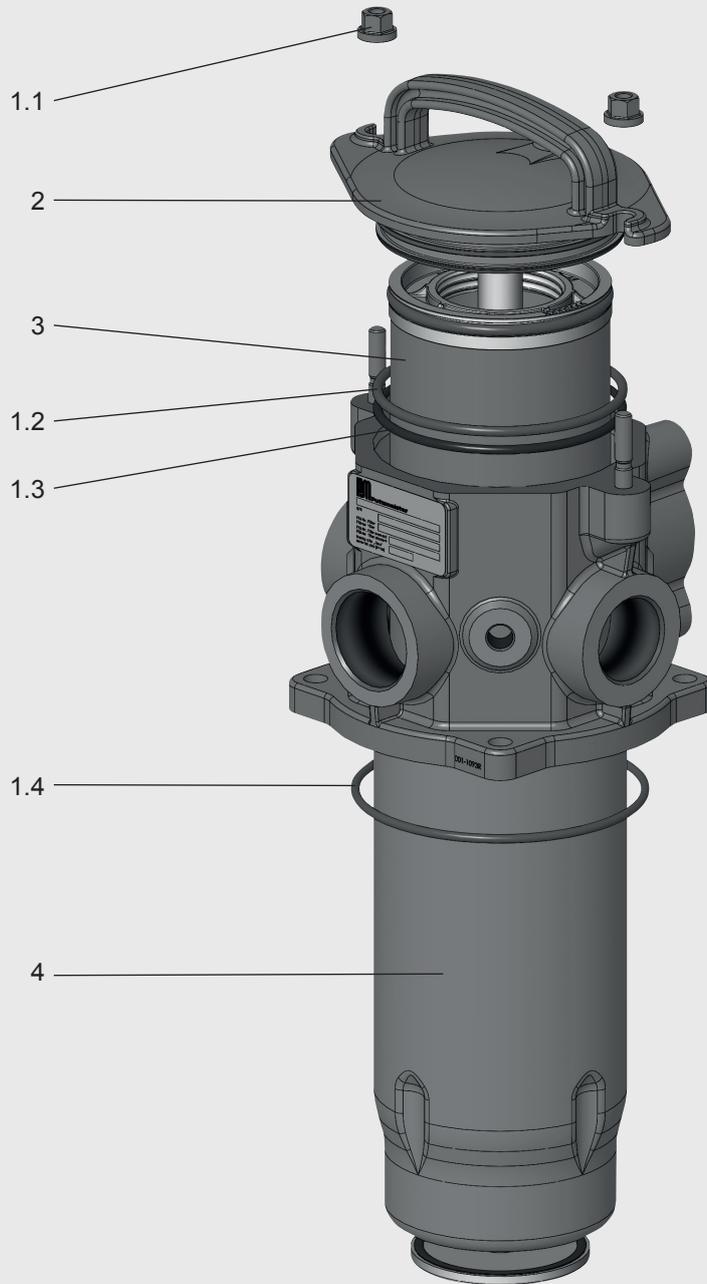
1. Dichtflächen am Filtergehäuse und Deckel, sowie O-Ring mit sauberer Betriebsflüssigkeit benetzen.
2. Bei Einbau eines neuen Elementes überprüfen, ob die Bezeichnung mit dem ausgebauten Element übereinstimmt.
3. Filterelement vorsichtig auf den Elementaufnahmezapfen im Deckel im Uhrzeigersinn handfest aufdrehen.
4. Ölablassschraube schließen.
5. Deckel mit Element in das Gehäuse stecken und soweit drehen, bis der Deckel in den Schrauben verankert ist (Bajonetverschluss).
6. Mutter am Deckel wechselseitig anziehen (siehe Anzugsmoment), dabei öffnet sich das Fußventil am Gehäuse.
7. Hydraulikanlage einschalten und Filter an geeigneter Stelle der Anlage entlüften.
8. Filter auf Leckage überprüfen.

#### HINWEIS:

Filterelemente, die nicht gereinigt werden können, müssen unter Beachtung der Umweltschutzvorschriften entsorgt werden!

### 3. ERSATZTEILE

#### 3.1 ERSATZTEILZEICHNUNG SPA 180, 200, 250



**3.2 ERSATZTEILLISTE SPA 180, 200, 250**  
**(Angaben in NBR-Dichtungen)**

Pos.	SPA 180	SPA 200	SPA 250
1.	SPA-Dichtungs-/Mutternsatz (Mat.-Nr.: 3591659) 1.1 Sechskantmuttern M8-DIN 6331-10-Zn 1.2 O-Ring 102x5,0 FKM 1.3 O-Ring 102x4,0 FKM 1.4 O-Ring 126x4,0 NBR 70		
2.	SPA Deckel kpl mit Magnetkerze (Mat.-Nr.: 200029) 1.2 O-Ring 102x5,0 FKM 1.3 O-Ring 100x4,0 FKM		
	SPA Deckel kpl ohne Magnetkerze (Mat.-Nr.: 200112) 1.2 O-Ring 102x5,0 FKM 1.3 O-Ring 100x4,0 FKM		
3.	Filterelement SOP-0010-100-0180-Q-N-RT WPI-00xx-100-0180-Q-N-RT	Filterelement SOP-0010-100-0200-Q-N-RT WPI-00xx-100-0200-Q-N-RT	Filterelement SOP-0010-100-0250-Q-N-RT WPI-00xx-100-0250-Q-N-RT
	xx = Filterfeinheit		
4.	SPA 150/180 Filtergehäuserohr kpl mit Ventil (Mat.-Nr.: 200092)	Filtergehäuserohr nicht als ET Teil verfügbar	Filtergehäuserohr nicht als ET Teil verfügbar
	SPA 150/180 Filtergehäuserohr kpl ohne Ventil (Mat.-Nr.: 200114)		

Sonderausführung FKM-Dichtung auf Anfrage!

## 4. WARTUNGSHINWEISE

### 4.1 BENUTZUNGSANWEISUNG FÜR FILTER



Hinweis

Dieses Druckgerät darf nur in Verbindung mit einer Maschine oder Anlage in Betrieb genommen werden.



Hinweis

Das Druckgerät darf nur bestimmungsgemäß getreu der Betriebsanleitung der Maschine bzw. Anlage verwendet werden.



Hinweis

Dieses Druckgerät darf nur mit Hydraulik- oder Schmierflüssigkeit betrieben werden.



Achtung

Der Betreiber muss durch geeignete Maßnahmen (z. B. Entlüften) die Bildung von Luftpolstern verhindern.



Achtung

Die Reparatur, Wartung und Inbetriebnahme darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

Das Druckgerät nur im abgekühltem Zustand berühren.

Die Vorgaben in der Betriebsanleitung der Maschine oder Anlage sind einzuhalten.



Gefahr

**Achtung Druckgerät:** bei allen Arbeiten am Druckgerät ist sicherzustellen, dass der betreffende Druckraum

(Filtergehäuse) druckfrei ist.



Gefahr

An dem Druckgerät dürfen keine Veränderungen (Schweißen, Bohren, gewaltsames Öffnen...) vorgenommen werden.



Hinweis

**Pflichten des Betreibers nach dem Wasserhaushaltsgesetz des Bundes (WHG) bzw. Landes-Wasser-Gesetz der Länder (LWG) bzw.**

sonstiger Ländervorschriften beachten.



Achtung

**Gesetzliche Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und Sicherheitsdatenblätter für Flüssigkeiten beachten.**



Achtung

Filtergehäuse müssen geerdet werden.



Achtung

Bei Arbeiten an und in der Nähe von Hydraulikanlagen sind der Umgang mit offenem Feuer, das Erzeugen von Funken und das Rauchen verboten.



Achtung

Hydrauliköle und wassergefährdende Flüssigkeiten dürfen nicht in das Erdreich oder Gewässer bzw. Kanalisation gelangen.

Für sichere und umweltschonende Entsorgung von Hydraulikölen sorgen. Einschlägige Vorschriften der Länder über Grundwassergefährdung, Altöle und Abfälle beachten.



Achtung

Bei allen Arbeiten am Filter ist mit austretendem heißem Öl zu rechnen, welches Verletzungen und Verbrühungen, durch hohen Druck bzw. hohe Temperatur, verursachen kann.



Gefahr

Bei Einsatz von elektrischen Verschmutzungsanzeigen muss vor der Demontage des Verschmutzungsanzeigen-Steckers die Anlage spannungsfrei geschaltet werden.



Achtung

Filter mit Küenumschaltung besitzen konstruktionsbedingt eine zulässige Leckage. Diese ist unabhängig vom Betriebsmedium.

### Kundeninformation im Rahmen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Hydraulikfilter sind fluidtechnische Bauteile/Komponenten und daher vom Anwendungsbereich der Maschinenrichtlinie ausgeschlossen. Sie erhalten keine CE-Kennzeichnung. Für eine Verwendung der Bauteile sind die Angaben in dieser Dokumentation der RT-Filtertechnik GmbH zu beachten.

Diese enthalten auch Angaben zu den vom Benutzer anzuwendenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen (in Anlehnung an Maschinenrichtlinie 2006/42/EG).

Hiermit erklären wir, dass die Filter zum Einbau in eine Maschine im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vorgesehen sind.

Die Inbetriebnahme der Filter ist solange untersagt, bis die Maschine als Ganzes den Bestimmungen der Maschinenrichtlinien entspricht. Im Übrigen finden Sie unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen auf unserer Homepage ([www.rt-filter.de](http://www.rt-filter.de)).

### SERVICE-ADRESSEN

RT-Filtertechnik GmbH  
Buchholz 4  
D-88048 Friedrichshafen  
Postfach 2160  
D-88011 Friedrichshafen  
Tel.: +49 7541 508-0  
Fax: +49 7541 508-101  
E-Mail: [sales@rt-filter.de](mailto:sales@rt-filter.de)

## 6.2 WARTUNG ALLGEMEIN

In diesem Abschnitt sind periodisch auszuführende Wartungsarbeiten beschrieben. Die Einsatzbereitschaft, Betriebssicherheit und Lebensdauer des Filters hängen in hohem Maße von einer regelmäßig und sorgfältig durchgeführten Wartung ab.

## 6.3 WARTUNGSMASSNAHMEN

- Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist bei RT-Originalersatzteilen immer gewährleistet.
- Werkzeuge, Arbeitsplatz und Geräte sauberhalten.
- Nach dem Zerlegen des Filters alle Teile reinigen, auf Beschädigung oder Verschleiß prüfen, und wenn erforderlich, Teile austauschen.
- Beim Austauschen eines Filterelementes auf höchste Sauberkeit achten!

## 6.4 ELEMENTWECHSELINTERVALL

Grundsätzlich empfehlen wir, das Filterelement spätestens nach einer Betriebszeit von 1 Jahr zu wechseln. Wenn keine Verschmutzungsanzeige angebracht ist, empfehlen wir, die Elemente nach festgelegten Intervallen zu wechseln (der Elementwechsel ist abhängig von der Filterauslegung und den Bedingungen am Filter). Bei höheren dynamischen Beanspruchungen am Element kann es notwendig sein, kürzere Wechselintervalle einzuhalten, ebenso bei Inbetriebnahme, Reparaturen, Ölwechsel usw. am Hydrauliksystem. Die Standard-Verschmutzungsanzeigen sprechen nur dann an, wenn der Filter durchströmt wird. Bei den elektrischen Anzeigen kann das Signal durch entsprechende Verarbeitung auch als Daueranzeige an der Schalttafel ausgeführt werden. In diesem Fall ist es notwendig, bei Kaltstart bzw. nach Elementwechsel die Daueranzeige zu löschen. Spricht die Verschmutzungsanzeige nur bei Kaltstart an, ist ein Elementwechsel evtl. noch nicht notwendig.

## ANMERKUNG

Die Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf die beschriebenen Betriebsbedingungen und Einsatzfälle. Bei abweichenden Einsatzfällen und/oder Betriebsbedingungen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Fachabteilung. Technische Änderungen sind vorbehalten.